Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour consulter tous nos sujets d'annales et corrigés du Bac Général Maths + LLCER, veuillez visiter :
bac-maths-llcer.fr/annales-sujets-et-corriges

# Langues, littératures et cultures étrangères et régionales – Anglais

Session 2025 • Amérique du Nord

Code sujet **25-LLCERANPE2** 3 heures 30

Proposition de corrigé pédagogique • FormaV

## Se repérer dans le corrigé

Sujet 1 — Voyages, territoires, frontières : visions de l’Amérique et expériences des immigrants
2 réponses • sujet p. 2–5

Sujet 2 — Expression et construction de soi : la soif d’aventure
2 réponses • sujet p. 6–9

Les numéros, parties et pages renvoient au sujet original. Chaque réponse rappelle la consigne, explique la démarche et donne le résultat.

# Sujet 1

**20 points**

Voyages, territoires, frontières : visions de l’Amérique et expériences des immigrants

## Partie 1

### Question Partie 1

Sujet p. 2, 3, 4, 5

> (16 pts) Prenez connaissance des documents A, B et C et traitez le sujet suivant en anglais : « Write a commentary on the three documents (about 500 words): taking into account the specificities of the documents, analyse how immigrants’ visions of America shape their aspirations and experiences. »

**Démarche :** Il faut analyser conjointement les trois formes et perspectives : la chanson de Bruce Springsteen oppose les promesses de prospérité au travail et à la marginalisation des immigrants ; l’extrait romanesque montre comment les représentations de l’Amérique nourrissent les projets de Neni malgré ses difficultés ; le dessin de presse confronte l’idéal d’accueil de la Statue de la Liberté au rejet des étrangers. Le commentaire ci-dessous relie ces éléments aux aspirations et aux expériences des immigrants.

**RÉPONSE À RETENIR**

Across these three documents, America appears both as a land of promise and as a place where immigrants' hopes collide with hardship and rejection. Bruce Springsteen's song "American Land" (2006), an extract from Imbolo Mbue's novel *Behold the Dreamers* (2016), and David Horsey's 2015 cartoon each offer a different perspective on the American dream.

In Document A, the song first evokes the expectations that attract immigrants. The narrator leaves while he is young and promises to send for his sweetheart so that they can build a home together. America is imagined as a place of almost limitless abundance: sweets grow on trees, gold rushes from rivers, and "diamonds" lie in the streets. These extravagant images suggest how rumours and dreams can make migration seem a certain path to prosperity. Yet the narrator's arrival at Ellis Island leads not to effortless wealth but to exhausting industrial work. Immigrants make the steel that builds the cities "with the sweat of our two hands." The final verses broaden the story to a community of different origins, naming Irish, Italians, Germans, Jews and others. Their labour and deaths building railroads and working in fields and factories are set against the continued effort to "keep down" the people who helped build the country. The song thus celebrates immigrants' contribution while exposing the gap between the promise of opportunity and their exploitation and marginalisation.

Document B gives this tension an intimate, personal form. Neni's image of America has been shaped by television and films watched in Cameroon. African-American characters in *The Fresh Prince of Bel Air* and *The Cosby Show* appear happy, educated and prosperous, leading her to believe that America offers equal opportunities regardless of race. Pictures sent home by other Cameroonian migrants reinforce this ideal: smiling families, children playing in snow and attractive homes. These representations shape specific ambitions: Neni hopes to continue her education, own a home and raise a happy family. Although life in America is harder and less glamorous than she expected, she still believes she can become more there than she would have in Limbe. With only two semesters left at BMCC before she can transfer to a pharmacy school, she refuses to abandon that future when her husband wants to return home. Betty's sarcastic question at the end also rejects the idea that suffering is preferable simply because it takes place in one's own country.

Horsey's cartoon, "Lady Liberty," turns America's welcoming ideal into political satire. The Statue of Liberty repeats the famous invitation to the "tired," the "poor" and the "huddled masses," while hostile voices reject those masses, tell them to go back to France, and mock the Statue herself as French. The contrast between her welcoming words and the xenophobic replies highlights the contradiction between the ideal of refuge and hostility toward newcomers. The cartoon therefore challenges the assumption that immigrants will automatically be welcomed once they reach America.

Together, the documents show that visions of America motivate migration and give immigrants goals, but they also reveal the limits of the dream: hard labour, racial and social obstacles, and rejection. Hope persists, yet the experience of America is far more complicated than its idealised image.

## Partie 2

### Question Partie 2

Sujet p. 2, 5

(4 pts) Traduisez en français le passage suivant du document B (lignes 36 à 42) : "Tell him you're not going," Betty said in the kitchen while the children fought over the remote control in the living room. "What does he mean life is too hard here? If life was not hard for us back home why did we leave our countries and come here?" "He thinks it's better for a person to suffer in their own country than to suffer somewhere else." "Ha! Please, don't make me laugh.

> He really thinks suffering in Cameroon is better than suffering in America?”

**Démarche :** Je traduis *you’re not going* en tenant compte du contexte : Jende souhaite que Neni retourne à Limbe, donc Betty lui conseille de dire qu’elle ne rentre pas au pays. Je rends *back home* par « chez nous » et conserve le ton oral et indigné des répliques.

**RÉPONSE À RETENIR**

« Dis-lui que tu ne rentres pas au pays », dit Betty dans la cuisine, tandis que les enfants se disputaient la télécommande dans le salon. « Qu’est-ce qu’il veut dire, par “la vie est trop dure ici” ? Si la vie n’était pas difficile pour nous chez nous, pourquoi avons-nous quitté nos pays pour venir ici ? »

« Il pense qu’il vaut mieux souffrir dans son propre pays que de souffrir ailleurs. »

« Ha ! Allons, ne me fais pas rire. Il pense vraiment que souffrir au Cameroun vaut mieux que souffrir en Amérique ? »

# Sujet 2

**20 points**

Expression et construction de soi : la soif d’aventure

## Partie 1

### Question Partie 1

Sujet p. 6, 7, 8, 9

> (16 pts) Prenez connaissance des documents A, B et C et traitez le sujet suivant en anglais : « Write a commentary on the three documents (about 500 words): taking into account the specificities of the documents, analyse how their authors deal with the thirst for adventure. »

Pour construire le commentaire, il faut comparer les trois formes — récit à la première personne, dessin humoristique et dialogue romanesque — et montrer comment chacune présente le désir d’aventure ainsi que ses promesses ou ses difficultés. Le document A met en scène le pouvoir d’attraction d’une carte et d’un guide ; le document B condense en une image comique le plaisir paradoxal des épreuves ; le document C oppose l’enthousiasme de James aux réticences ironiques de Dave. Le commentaire rédigé ci-dessous est en anglais, comme demandé.

**RÉPONSE À RETENIR**

The three documents explore the thirst for adventure through different forms: a first-person narrative, a cartoon and a dialogue from a novel. Together, they show that adventure begins in the imagination, but can also involve real discomfort and the courage to leave one's comfort zone.

In document A, the narrator's desire to travel is sparked by an old map of Australia discovered in a Boston bookshop. Its apparent emptiness and scarcity of roads make the country seem like "some sort of fictive frontier" and "The Big Nowhere". The guidebook fuels this fantasy by inviting the reader to "Imagine" travelling a thousand miles without encountering signs of modern life. Its images of open country, brilliant skies and escape from everyday pressures turn adventure into a promise of freedom and solitude. Yet the narrator is not entirely taken in: he recognises "a heavy dose of copywriter cant", suggesting that the guidebook's language is promotional exaggeration. The opening also gives the account an ironic perspective: after reaching Darwin, he calls the map a "serious mistake". Nevertheless, he "couldn't take [his] eyes off that map". The contrast shows how powerfully an imagined adventure can attract us, even when we suspect that reality may not match the fantasy.

Document B conveys a related idea through visual humour. Under a starry sky, two travellers sit by a campfire, with a tent and mountains around them. One declares, "I've never been so tired, hungry, dirty and I'm having the time of my life!" The list of physical discomforts seems to contradict the speaker's enthusiasm, and that contradiction creates the joke. At the same time, it captures the distinctive appeal of adventure: exhaustion and hardship can become part of a rewarding experience. Unlike the narrator in document A, who reflects on the potentially misleading promise of a journey, the cartoon's speaker is already travelling and openly enjoys the difficulties.

In document C, adventure is both a source of excitement and a test of character. James and Paul are preparing for a trek in the Himalayas. The long, detailed list of equipment — including several kinds of mosquito repellent and water-purification tablets — makes the expedition seem serious, but also gently ridiculous. Dave, the first-person narrator, mocks the idea, dismissing the Himalayas as "just big countryside". His sarcasm contrasts with James's enthusiasm about seeing three eight-thousand-metre peaks. James then suggests that Dave's ridicule conceals fear: he has not planned a trip because he is "too scared to go travelling". Dave's claim that he is going abroad is immediately undermined by James's question, "To Switzerland?" His blushing suggests that the accusation has struck a nerve. Their exchange presents adventure as a challenge to familiar habits and to the fear of encountering "a different culture", while also revealing the tension and jealousy behind their argument.

Ultimately, the documents present adventure as a seductive idea, a joyful experience despite discomfort, and a personal challenge. They neither dismiss its romantic appeal nor present travel as effortless: the desire to explore can inspire us, but it also tests our expectations and our willingness to face the unknown.

## Partie 2

### Question Partie 2

Sujet p. 6, 7

> (4 pts) Traduisez en français le passage suivant du document A (lignes 6 à 11) : “I was browsing through the travel section when I saw a cardboard box crammed with old road maps. Amidst an all-American collection of highway cartography, I stumbled across an anomaly: a 1957 Royal Automobile Club map of Australia. Price: $1.75. I opened it up, spreading it out on the bookshop floor. It was unlike any map I’d ever seen: an island the size of America with only one road crossing its vacant mid-section and one road circumnavigating the entire continent.”

La traduction conserve le récit à la première personne et restitue les détails de la découverte. « Browsing through » signifie que le narrateur parcourt le rayon ; « crammed with » insiste sur la boîte remplie à ras bord. « I stumbled across » décrit une découverte fortuite. Enfin, « vacant mid-section » désigne la partie centrale déserte, et « circumnavigating » signifie que la route fait le tour du continent.

**RÉPONSE À RETENIR**

Je parcourais le rayon consacré aux voyages lorsque j’aperçus une boîte en carton remplie à ras bord de vieilles cartes routières. Au milieu d’une collection entièrement américaine de cartes autoroutières, je tombai par hasard sur une anomalie : une carte de l’Australie éditée par le Royal Automobile Club en 1957. Prix : 1,75 dollar. Je l’ouvris et l’étalai sur le sol de la librairie. Elle ne ressemblait à aucune carte que j’eusse jamais vue : une île de la taille de l’Amérique, avec une seule route traversant sa partie centrale déserte et une autre faisant le tour du continent.

Sujet : https://www.sujetdebac.fr/annales-pdf/2025/spe-llcer-anglais-2025-amerique-nord-bis-sujet-officiel.pdf
© FormaV EI • Proposition de correction, distincte d'un corrigé officiel.

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.